

HANDELSREGISTER DES KANTONS SCHWYZ

Firmennummer CH-130.3.017.637-3	Rechtsnatur Aktiengesellschaft	Eintragung 16.12.2011	Löschung	Übertrag von: auf:	1
---	--	--------------------------	----------	-----------------------	----------



Alle Eintragungen

Ei	Lö	Firma	Ref	Sitz
1		CHASQUIS HOLDING AG	1	Küssnacht SZ

Ei	Lö	Aktienkapital (CHF)	Librierung (CHF)	Aktien-Stückelung	Ei	Lö	Adresse der Firma
1		100'000.00	100'000.00	100 Namenaktien zu CHF 1'000.00	1		Chriesweg 4 6405 Immensee

Ei	Lö	Zweck	Ei	Lö	Postadresse
1		Kauf, Verkauf, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Gesellschaften und Rechten; kann Grundstücke kaufen, halten und verkaufen.			

Ei	Lö	Bemerkungen	Ref	Statutendatum
1		Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief.	1	15.12.2011
1		Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.		
1		Gemäss Erklärung vom 15.12.2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision		

Ei	Lö	Besondere Tatbestände	Ref	Publikationsorgan
1		Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Beteiligungen an zwanzig süd- und mittelamerikanischen Gesellschaften zum Preis von höchstens CHF 5'300'000.00 zu übernehmen.	1	SHAB

Ei	Lö	Zweigniederlassung (en)	Ei	Lö	Zweigniederlassung (en)

Ze	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id	Ze	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id
SZ	1	6315	16.12.2011	248	21.12.2011	6469186							

Ei	Ae	Lö	Personangaben	Funktion	Zeichnungsart
1			Blättler Calder, Gabriela, von Wolfenschiessen, in Immensee	Präsidentin	Einzelunterschrift
1			Blättler-Wallimann, Alfred, von Wolfenschiessen, in Alpnach Dorf	Mitglied	Einzelunterschrift

Schwyz, 21.11.2012 15:55 YP

Beglaubigter Auszug

6430 Schwyz 21. Nov. 2012

Handelsregister Schwyz



Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma aktuellen Eintragungen sowie allfällig gestrichene Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der lediglich alle gegenwärtig aktuellen Eintragungen enthält.



REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN SCHWYZ

Número de la sociedad CH-130.3.017.637-3	Clasificación legal Sociedad Anónima	Registro 16.12.2011	Anulación	Traspaso De: a:	1
---	---	------------------------	-----------	-----------------------	---

Todos los Registros

in	Ca	Nombre de la compañía	Ref	Domicilio legal
1		CHASQUIS HOLDING AG	1	Luzern

in	Ca	Capital social (CHF)	Pagado en (CHF)	Acciones	in	Ca	Dirección de la compañía
1		100'000.00	100'000.00	100 Acciones nominativas de CHF 1'000.00	1		Chriesiweg 4 6406 Immensee

in	Ca	Objeto	in	Ca	Dirección de correo
1		La compra, venta y tenencia de participaciones en sociedades y en derechos ; la compra, tenencia y venta de bienes raíces.			

in	Ca	Observaciones	Ref	Fecha de los actos
1		Las comunicaciones a los accionistas se harán por carta certificada.	1	15.12.2011
1		La posibilidad de traspasar las acciones nominativas es limitada según el estatuto.		
1		Según declaración del 15.12.2011, la sociedad no será sujeta a revisión ordinaria y renuncia a la revisión restringida.		

in	Ca	Hechos constatados	Ref	Publicación Oficial
		Intención de aportación: Una vez constituida, la sociedad tiene la intención de hacerse cargo de participaciones en veinte sociedades sudamericanas y centroamericanas por valor de máximo CHF 5'300.000.--.	1	Registro Oficial Mercantil Suizo

in	Ca	Sucursales	in	Ca	Sucursales

Vis	Ref	No. registro	Fecha	SOGC	Fecha SOGC	Pág. / Id	Vis	Ref	No. registro	Fecha	SOGC	Fecha SOGC	Pág./Id
SZ	1	6315	16.12.2011	(APROBACIÓN DE)									

Luzern, 19.12.2012 14:48 HUB

in	Mo	Ca	Datos personales	Función	Firma
1			Blattlér Calder, Gabriela, de Wolfenschiessen, en Immensee	Presidente	Individual
1			Blattlér Wallimann, Alfred, de Wolfenschiessen, en Alpnach Dorf	DIRECTORIO	Individual

Schwyz, 21.11.2012 15:55 YP

Sello: LEGALIZADO
21. Nov. 2012
Registro Mercantil del Cantón Schwyz



Este extracto del Registro Mercantil Cantonal no es válido sin la certificación original a la izquierda. Contiene todos los registros actuales vigentes y anulados de la sociedad. Por solicitud expresa se puede proveer un extracto que contenga sólo los registros vigentes. En lo referente a los registros anulados, existe la autorización de la Entidad Federal para el Registro Mercantil, según el Art. 11 párrafo 2 H. Reg V.

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas mencionados. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, diciembre 17 de 2012. Stocker Christoph C.I. N° 1002441838

[Handwritten signature]



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN

APOSTILLA

(Convención de la Hague del 5 octubre de 1961)

1. País: Suiza, Canton de Schwyz
Este Documento Público
2. Ha sido firmado por _____
3. Actuando en calidad de REGISTRADOR SUPLENTE
4. Lleva la estampilla/sello de

REGISTRO MERCANTIL DEL CANTON DE SCHWYZ

Certificado

5. En Schwys
6. El 22.11.2012
7. Por la Cancillería del Cantón Schwyz
8. Bajo el Nr. 1581
9. Sello/sellado
10. Firma



LA CANCELLERÍA DEL
CANTÓN DE SCHWYZ

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, diciembre 17 de 2012. Stocker Christoph C.I. N° 1002441838

Stocker Christoph
C.I. N° 1002441838

ABOCADO JOSE ANTONIO PAULSON COMEZ
NOTARIO TRIGESIMO TERCERO DEL CANTON GUAYAQUIL

De conformidad con el numeral 5 del Artículo 18 de la Ley Notarial, reformada mediante Decreto Supremo 2386, publicada en el Registro Oficial N° 564 del 12 de Abril de 1978, DOY FE, que la fotocopia precedente,

compuesta de 9 foja(s) es exacta y por tanto está correcta y conforme al documento original que se me exhibió y que devolví al interesado.

Guayaquil, 18 DIC. 2012, de

AB. JOSE ANTONIO PAULSON COMEZ
NOTARIO XXXIII

DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN

Gabriela Cristina Blättler Calder, en representación de CHASQUIS HOLDING AG, identificada con el número CH-130.3.017-637-3 en el registro comercial (Handelsregister) de Schwyz, Suiza, compañía organizada y existente al amparo de las leyes de Suiza, por el presente instrumento, designo a la señora LORRAINE MARIE SHEPHARD TRUJILLO, portadora de la cédula de identidad ecuatoriana número 0907604151, para que actúe a nombre de CHASQUIS HOLDING AG como su representante local en la República del Ecuador hasta que sea expresamente reemplazada, y a nombre y en representación de CHASQUIS HOLDING AG pueda contestar demandas y cumplir las obligaciones respectivas, conforme lo establece el artículo 6, reformado, de la Ley de Compañías del Ecuador.

Para el cumplimiento de lo aquí estipulado el representante local deberá, antes de actuar, informar a CHASQUIS HOLDING AG, mediante comunicación escrita.

CHASQUIS HOLDING AG

Gabriela Bättler Calder



CERTIFICACIÓN DE LA FIRMA (2012/146)

La suscrita notaria del Cantón Obwalden, lic.iur. Monika Brunner, nacida el 1º de septiembre de 1959, originaria de Luzern e Inwil, 6055 Alpnach Dorf, Bahnhofstrasse 6, certifica que

la Sra. Gabriela Cristina Blättler Calder, nacida 12 de junio de 1972, de nacionalidad suiza, de Wolfenschiessen NW, 6405 Immensee (Municipio Küssnacht), Chriesiweg 4, casada,

autorizada a actuar con firma individual según la inscripción en el Registro Mercantil del Cantón Schwyz, en su calidad de presidenta del Directorio de CHASQUIS HOLDING AG, sociedad anónima con sede en Küssnacht SZ, nro. de sociedad CH-130.3.017.637-3, UID-Nr. CHE-202.714.979, 6405 Immensee (Municipio Küssnacht), Chriesiweg 4,

firmó el anverso en su presencia.

Alpnach, veintinueve de noviembre de dos mil doce.
29 de noviembre de 2012

La Notaria
Lic.iur.Monika Brunner



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, diciembre 17 de 2012.
Stocker Christoph C.I. Nº 1002441838

APOSTILLA

(Convención de Hauge del 5 de octubre de 1961)

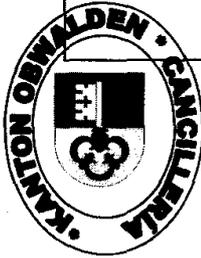
1. País: Suiza (Schweiz/ Suisse)
Este documento oficial
2. está firmado por MONIKA BRUNNER

3. En su calidad de Notaria
4. Y certificado por el sello de _____

CANTON OBWALDER

Certificado

5. En Sarner 6. El 28.11.12
7. Por la Cancillería del Canton de Obwalden
8. No. 5712
9. Sello/ sellado: 10. Firma



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, diciembre 17 de 2012.

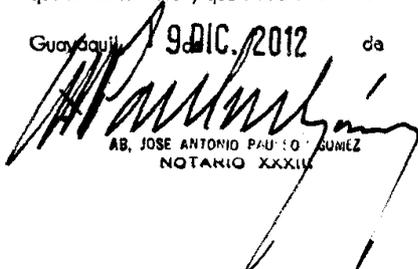
Stockel Christoph
C.I. Nº 1002441838

ABOGADO JOSE ANTONIO PAULSON GÓMEZ
NOTARIO TRIGESIMO TERCERO DEL CANTON GUAYAQUIL

De conformidad con el numeral 5 del Artículo 18 de la Ley Notarial, reformada mediante Decreto Supremo 2386, publicado en el Registro Oficial Nº 564 del 12 de Abril de 1978, DOY FE, que la fotocopia precedente:

compuesta de... (fojas) es exacta y por tanto está correcta y conforme al documento original que se me exhibió y que devolví al intercedido.

Guayaquil, 9 DIC. 2012 da


AB. JOSE ANTONIO PAULSON GÓMEZ
NOTARIO XXXIII

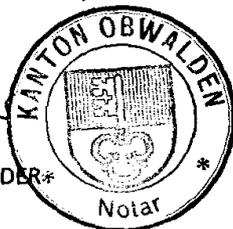
GABRIELA CRISTINA BLÄTTLER CALDER, en representación de CHASQUIS HOLDING AG, identificada con el número CH-130.3.017.637-3 en el registro comercial (Handelsregister) de Schwyz, Suiza, compañía organizada y existente al amparo de las leyes de Suiza, por el presente instrumento, designo a la señora **LORRAINE MARIE SHEPHARD TRUJILLO**, portadora de la cédula de identidad ecuatoriana número 0907604151, para que actúe a nombre de CHASQUIS HOLDING AG como su representante local en la República del Ecuador hasta que sea expresamente reemplazada, y a nombre y en representación de CHASQUIS HOLDING AG pueda contestar demandas y cumplir las obligaciones respectivas, conforme lo establece el artículo 6, reformado, de la Ley de Compañías del Ecuador.

Para el cumplimiento de lo aquí estipulado el representante local deberá, antes de actuar, informar a CHASQUIS HOLDING AG, mediante comunicación escrita.

CHASQUIS HOLDING AG



GABRIELA C. BLÄTTLER CALDER*



Beglaubigung der Unterschrift (2012/146)

Die unterzeichnete Notarin des Kantons Obwalden, lic. iur. Monika Brunner, geb. 1. September 1959, von Luzern und Inwil, 6055 Alpnach Dorf, Bahnhofstrasse 6, bescheinigt, dass die sich mit Schweizer Reisepass Nr. F2441778 ausgewiesene

**Frau Gabriela Cristina Blättler Calder, geb. 12. Juni 1972,
Schweizer Staatsangehörige, von Wolfenschiessen NW,
6405 Immensee (Gemeinde Küsnacht), Chriesiweg 4, verheiratet**

**handelnd gemäss Eintrag im Handelsregister des Kantons Schwyz als einzelzeichnungsberechtigte Verwaltungsratspräsidentin der CHASQUIS HOLDING AG,
Aktiengesellschaft mit Sitz in Küsnacht SZ, Firmenummer CH-130.3.017.637-3,
UID-Nummer CHE-202.714.979, 6405 Immensee (Gemeinde Küsnacht), Chriesiweg 4**

die obstehende Unterschrift in ihrer Gegenwart angebracht hat.

Alpnach, neunundzwanzigster November zweitausendundzwoölf
29. November 2012

Die Notarin



lic. iur. Monika Brunner



APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Canton Obwalden, Swiss Confederation
Land: Kanton Obwalden, Schweizerische Eidgenossenschaft

This public document
Diese öffentliche Urkunde

2. has been signed by Monika Bruner
ist unterschrieben von

3. acting in the capacity of Notar
in seiner Eigenschaft als

4. bears the stamp of Kanton Obwalden
Sie ist versehen mit dem Stempel des (der)

Certified/Bestätigt

5. at Sarnen 29.11.12
in Sarnen am

7. by C. Bruner - Obiger the Chancery of State of the Canton of Obwalden
durch die Staatskanzlei des Kantons Obwalden

8. under number 5712 10. Signature
unter Nr. Unterschrift

9. stamp C. Bruner - Obiger
Stempel



ABGADO JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ
NOTARIO TRIGESIMO TERCERO DEL CANTON GUAYAQUIL

De conformidad con el numeral 5 del Artículo 78 de la ley (original), reformada mediante Decreto Supremo 2038, publicada en el Registro Oficial 19 564 del 12 de Abril de 1973, D.O.Y.F., que la fotocopia precedente, compuesta de 1 foja(s) es exacta y por tanto es correcta y conforme al documento original que se me exhibió y que devolví al interesado.

Guayaquil, 9 de DIC. 2012 de

Jose Antonio Paulson Gomez
ABG. JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ
NOTARIO TRIGESIMO TERCERO